



Св. АНДРІЯ УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА St. Andrew Ukrainian Catholic Church

7700 Hoertz Road

Parma, Ohio 44134-6404

Church Office: 440/843-9149 (**by appointment only**)

Fax: 440/845-2986 **Hall:** 440/886-3258

Web Page: www.standrewucc.org; Email: pastor@standrewucc.org

Fr. Ihor Kasiyan, Pastor

Phone: 440/845-2270 (residence); Cell: 440/391-8500

Deacon Bill Oriti

Email: biagio_oriti@sbcglobal.net

Deacon Andriy Harmatiy

Email: aharmatiy@gmail.com

Subdeacon Joseph Zappernick

Email: j.zappernick@att.net

Reminder - *If you have a loved one in the hospital and would like Fr. Ihor to visit, please contact the church with hospital and room information.*

Legacy Society - *Please remember the Ukrainian Catholic Eparchy of St Josaphat (Parma) (440/888-1522) or St. Andrew Ukrainian Catholic Church in your estate planning.*

The Policy for the Protection of Children and Youth in our Eparchy, go to <https://stjosaphateparchy.com/safe-environment>



**21ST Sunday After Pentecost
(11/2/2025)**

Tone 4:

The Sacrifice of Praise (Eng) Page 110
Let Us Lift Up Our Hearts (Ukr) Page 46

Scripture readings for Sunday:

Epistle: Gal §203 [2:16-20]
Gospel: Luke §38 [8:26-39]

Liturgy Intentions & Confession Schedule:

Saturday	11/1	9:00AM 9:45AM 3:30PM 4:30PM	Health & Blessings for Petro & Ivan (Kosc Family) Parastas for Deceased Confession/Reconciliation (Сповідь) +Hanya Barrett (David Barrett)
Sunday	11/2	9:30AM 12:00NN	+Myroslav Drobnjakovic (Mary Drobnjakovic) For the People of the Parish
Monday	11/3		No Morning Liturgy
Tuesday	11/4	9:00AM	+Rosalia Makoida (10 Yr – Panakhyda) (Makoida & Zborowsky Families)
Wednesday	11/5	9:00AM	+Eugenia Konyk (40th Day Panakhyda) (Drozd, Konyk & Ochryn Families)
Thursday	11/6	9:00AM	+Konstantyn Kasiyan (Kasiyan Family)
Friday	11/7	9:00AM	+Msgr. Michael Poloway (Mary & Olga Rusyniak)
Saturday	11/8	9:30AM 2:00PM 3:30PM 4:30PM	Synaxis of Archangel Michael +Msgr. Michael Rewtiuk (Kasiyan Family) +Roman Polatajko (Panakhyda) (Eugenia Polatajko & Family) Moleben: Health & Blessings for CYM members & families (CYM) Confession/Reconciliation (Сповідь) For the People of the Parish
Sunday	11/9	9:30AM 12:00NN	+Osyp, Maria & Ewhen Kossak (Parc Family) +Michael Haszyc (Denise & David Yeager)



Reminder: Time to Change Clocks - Don't forget to turn your clocks back one hour before going to bed on Saturday, November 1st.

ЗМІНА ЧАСУ- Оголошуємо усім про те, що опівночі зі суботи на неділю 1-го листопада потрібно перевести стрілки ваших годинників на одну годину назад.



Моліться на вервиці - Кожну другу неділю місяця (9 листопада, 2025р), ми запрошуємо усі родини прийти і помолитися разом на вервиці в церкві св. Андрія о 9:00 перед Літургією. Роздаткові матеріали будуть надані; принесіть свою вервицю.

Strong Families Pray the Rosary - Every 2nd Sunday of the month (November 9, 2025) all families are invited to pray the rosary at 9:00AM . Handouts will be provided; please bring your own rosary.

Weekly Collection/Deposit				
Weekend of October 26, 2025				
Weekly	\$	4,470.00	Air Conditioning - Church	\$ 1,500.00
Candles	\$	250.00	Hall Rental	\$ 400.00
Eparchial	\$	136.00	Church Deposit total:	\$ 7,336.00
Gen Operating Exp	\$	30.00		
Special Gift	\$	550.00	Cemetery Deposit:	\$ 1,600.00

ОГОЛОШЕННЯ



ВІТАЄМО ВЛАДИКУ БОГДАНА: У вівторок, 4 листопада, Преосвященний Богдан Й. Данило святкуватиме свою одинадцяту річницю Єпископської хіротонії та встановлення на Єпископа нашої Єпархії Св. Йосафата. Наші найщиріші вітання та найкращі побажання владиці Богдану. Нехай Бог дарує йому багато благословень, щоб він продовжував свою працю для Бога і нашої єпархії. Много Літа!!!

ПОДЯКА - Щиро дякуємо усім нашим жертводавцям, які минулого тижня зложили свої пожертви на потреби нашої церкви, а зокрема: анонімному жертводавцю (\$250); Руслан Водославський (\$100) з нагоди дня народження; Дмитро Пронюк (\$100) з нагоди дня народження; та анонімному жертводавцю (\$100). Для встановлення нової системи кондиціонування повітря та опалення в церкві: сім'ї МакКалло та Гаммел (\$1000) в пам'ять покійних Артура та Джоан Маккало; та Богдан та Ірена Пилип'як (\$500). Нехай Бог вас усіх благословить за вашу щедрість!

Потрібні Катехити - У зв'язку з активним розвитком нашої Програми Молодіжного Служіння, ми потребуємо додаткових катехитів для недільних занять, які проходять з 10:50 до 11:50 ранку. Праця катехитів є на громадських засадах. Допомога з підготовкою до ведення програми буде надана. Всі катехити повинні відповідати **вимогам штату Огайо**, включаючи проходження курсу з безпеки та перевірку біографічних даних. Попередній досвід викладання не є обов'язковим – лише щире бажання працювати з дітьми та ділитися наукою Української Католицької Церкви. Якщо ви зацікавлені у цьому важливому служінні, будь ласка, звертайтеся до Ренати Гарматій за номером 240-328-9270. Щиро дякуємо за ваше молитовне розважання та підтримку!

ПАРАФІЯЛЬНІ ЗБОРИ - неділя, 16 листопада. Після Божественної Літургії о 9:30 ранку. Щиро запрошуємо всіх парафіян та активних прихожан узяти участь у цих важливих парафіяльних зборах. Будуть бговорені кілька важливих питань, що стосуються життя нашої парафії, а також роз'яснено роботу Церкви. *Збори відбудуться в задній залі, на другому поверсі, і проводитимуться двома мовами – англійською та українською.* Після зборів буде подано каву та легке частування.



Збережіть дату: СВЯТО АНДРЕЯ - У неділю 30-го листопада, ми будемо святкувати наше храмове свято "Св. Андрія". Продаж квитків ми розпочинаємо від суботи 8-го листопада. Останій день коли можна буде придбати квитки у нашому офісі є понеділок, 24-го листопада.

НОВИНИ ВІД ОФІСУ:

- Повідомляємо усіх, що ми приймаємо пожертви на Сл. Божі на наступний 2026 рік.
- Просимо усіх наших парафіян, хто змінив свою домашню адресу повідомити наш церковний офіс якнайскоріше, щоб ми могли нові дані про місце вашого проживання внести до церковного реєстру і поставити вашу нову адресу на церковній конвертці.
- Хто бажає стати членом нашої церкви і ще не зробив цього, просимо звертатися до канцелярії церкви або до о. Ігоря Касіяна безпосередньо на 440-391-8500.

Проекти з опалення та кондиціонування повітря: Компанія *BNK Heating & Cooling* встановила нову систему опалення та кондиціонування повітря у нашій Церкві та церковному підвалі на **приблизну суму \$51,500**, що включає новий дах над котельнею. Ця ж компанія провела заміну трьох застарілих кондиціонерних блоків у нашому задньому залі, що коштувало **\$26,500**. Станом на сьогодні **ми отримали пожертви в розмірі \$46,725**, які будуть спрямовані на встановлення системи опалення та кондиціонування повітря в Церкві та **\$5,000** на заміну кондиціонерних блоків у задньому залі. Щиро просимо всі родини долучитися до цього важливого і довгоочікуваного проєкту. Будь ласка, позначте свій конверт із пожертвою написом «**Кондиціонер**». Щиро дякуємо компанії *BNK Heating & Cooling* за їхній професіоналізм та допомогу в реалізації цього проєкту.

ОГОЛОШЕННЯ/ INFORMATION

ЗБІР ХАРЧІВ ПАМ'ЯТІ СТЕПАНА СТЕЦУРИ (триватиме до 16-го листопада 2025 року). Багатолітньою традицією нашої парафії є збірка харчів і речей першої необхідності для потребуючих людей з передмість Клівленду. Цього року наша щорічна акція має особливе значення — ми присвячуємо її пам'яті дорогого +пана Степана Стецури, який багато років був вірним і щедрим підтримувачем цього проекту. Пан Степан знав, що таке голод, і тому його щедрість йшла від щирого серця — щороку він наповнював цілий мінівен харчами. Відтепер ми вшановуємо його спадщину, назвавши цю акцію *Збір Харчів Пам'яті Степана Стецури*.



Усі зібрані речі підуть до благодійного центру Святого Вінсента. Просимо принести: консервовані продукти, сухі фасолі і макаронні вироби, сухі сніданки (сіріал) і рис, тістечка та предмети особистої гігієни (зубну пасту, зубні щітки, мило, паперові рушники, туалетний папір і.т.д). Просимо, щоб усі речі були у доброму стані, і щоб термін ужитку продуктів ще не вийшов. Цього року ми **приймаємо грошові пожертви**, за які закупимо додаткові харчі. Скринька з позначкою "Stepan Stecura Memorial Food Drive" розташована спереду церкви. Просимо бути жертвовниками! Збірка триватиме **до 16 листопада**. Цей проект координується старшими дітьми, які беруть участь у Молодіжній програмі нашої церкви.

Stepan Stecura Memorial Food Drive (collection through November 16). It has long been a cherished tradition in our parish to collect food and household items in support of the Society of St. Vincent de Paul Hunger Center and Food Pantry. This year, our annual food drive carries special meaning as we dedicate it to the memory of +pan Stepan Stecura, a faithful and generous supporter of this effort for many years. Pan Stepan knew the pain of hunger firsthand, and his compassion inspired him to fill an entire minivan with donations each year. His kindness and dedication touched many lives, and we now honor his legacy by naming this collection the *Stepan Stecura Memorial Food Drive*.

We welcome donations of nonperishable food and essential household items, including canned goods; dry beans, pasta, rice, and cereal; cookies and snacks; personal hygiene items; etc. Please place your contributions in the main vestibule of the church. All items must be unopened, unexpired, and in good condition. Monetary donations are also gratefully accepted and will be used to purchase additional food items on behalf of our donors. A special donation box is located at the front of the church. Donations will be accepted through November 16. Thank you for your generosity and continued support of this meaningful parish tradition. For more information about the St. Vincent de Paul Hunger Centers, please visit: www.svdpcle.org/need-help/hunger-centers. This year's project is being coordinated by the older children in our Youth Ministry Program.

Під час Місяця вшанування пам'яті жертв Голодомору бібліотека Парма-Snow та відділ 8 Союзу Українок Америки запрошують вас на спеціальний захід під назвою **«Голодомор тоді й тепер - геноцид 1930-х років»**. У програмі — показ короткометражного фільму *«Чорний ворон»*, режисера Джорджа Вихинного, який відбудеться **в суботу, 15 листопада, о 2:00** в аудиторії Сарі Фельдман бібліотеки Парма-Snow (2121 Snow Rd., Парма, ОН 44134). Ця зустріч надає можливість ушанувати пам'ять мільйонів, які загинули під час Голодомору, а також замислитися над тим, як боротьба за ідентичність, суверенітет і виживання триває для українців сьогодні. Вхід вільний.

During Holodomor Remembrance Month, the Parma-Snow Library and UNWLA Branch 8 invite you to attend a special program titled *“The Holodomor Then and Now - Genocide in the 1930s.”* The event will include a showing of the short film *Black Raven*, directed by George Wyhinny, **on Saturday, November 15 at 2:00 PM** in the Sari Feldman Auditorium at the Parma-Snow Library (2121 Snow Rd., Parma, OH 44134). This gathering offers a chance to remember the millions who perished in the Holodomor, and to reflect on how the struggle for identity, sovereignty, and survival continues for Ukrainians today. Free admission.

NEWS & INFORMATION



CONGRATULATIONS!!! On Tuesday, November 4th, Most Rev. Bohdan J. Danylo will celebrate his eleventh anniversary of his Episcopal Ordination and Installation as Bishop of our St. Josaphat Eparchy. Our sincerest congratulations and best wishes to Bishop Bohdan. May God grant him many blessings as he continues His work for God and our Eparchy. Mnohaya Lita!!!

Grateful Thanks are extended to - the following parishioners for their Special Gifts to St. Andrew Church: an Anonymous Donor (\$250); Ruslan Vodoslavskyi (\$100) in honor of his birthday; Dmytro Pronyuk (\$100) in honor of his birthday; and an Anonymous Donor (\$100). For the installation of the church's new air conditioning and heating system: the McCullough and Hummel Families (\$1,000) in loving memory of +Arthur & Joan McCullough; and Bohdan & Irene Pylypiak (\$500). God bless you all for your generosity!

Gospel study - led by Deacon Bill Oriti is held on Thursdays at 7:00pm in the Church basement.

Catechism Teachers Needed - Due to the continued growth of our Youth Ministry Program, we are in need of additional catechism teachers to assist with Sunday classes, held from 10:50 AM to 11:50 AM. These are volunteer positions. Training will be provided, and all catechists must fulfill State of Ohio requirements, which include safety training and a background check. No prior teaching experience is required—only a sincere desire to work with children and share the teachings of the Ukrainian Catholic Church. If you are interested in serving in this important ministry, please contact Renata Harmatiy at 240-328-9270. Your prayerful consideration is greatly appreciated!

PARISH MEETING - Sunday, November 16 - Following the 9:30 AM Divine Liturgy. All parishioners AND active participants are warmly invited and strongly encouraged to attend this important parish meeting. Several significant topics concerning our parish life and Church operations will be discussed and explained. The meeting will take place in the back hall, upstairs, and will be conducted in both English and Ukrainian. Coffee and light refreshments will be served afterward.



SAVE THE DATE: **St. Andrew Feast Day Liturgy & Dinner** - Sunday, November 30, 2025. Tickets for the dinner go on sale Saturday, November 8th before/after each Liturgy. Tickets will also be available at the church office during the week. When you purchase your tickets, you will also select your table assignment. Last day for ticket sales is Monday, November 24th. No tickets will be sold on the day of the event. Please note,

seating is limited.

From the St. Andrew Office...

- 2026 Church Envelope Boxes - Please notify the Church Office if you have moved or have a new address so we can keep our files up to date. Also, anyone who wishes to become a member of our church and has not yet done so, please contact the church office or Fr. Ihor Kasiyan directly at 440-391-8500. We need to update our parish information.
- 2026 Liturgy Intentions - We are now accepting 2026 Liturgy Intentions. Please forward your requests to the Church Office.

Air Conditioning & Heating Projects: *BNK Heating & Cooling* has installed a new heating and air conditioning system in our Church and Church Basement for an approximate cost of \$51,500, which includes a new roof over the boiler room. The same company has also replaced 3 old units in our Back Hall for a cost of \$26,500. To date, we have received donations of \$46,725.00 to be used towards the installation of the Church Heating and Air Conditioning System and \$5,000.00 for the replacement of 3 units in the back hall. We are kindly asking all families to contribute to this much desired project. Please mark your donation envelope, **“Air Conditioning”**. We thank *BNK Heating & Cooling* for their expertise and help with this project.